

請以正楷填寫此表格，並郵寄至香港西九龍海庭道 19 號香港紅十字會總部 9 樓傳訊及資源發展部，或傳真至 2802 0017。
 Please complete the order form in BLOCK LETTERS and return by mail to Communications & Resource Development Department, 9/F., Hong Kong Red Cross Headquarters, 19 Hoi Ting Road, West Kowloon, Hong Kong or by fax to 2802 0017.

I. 捐款支持 Donation Support

- 我願意作單次捐款以支持香港紅十字會 I would like to make one-off donation to support the Hong Kong Red Cross
 HK\$1,000 HK\$500 HK\$300 HK\$ _____ (其他捐款金額 Other donation amount)
 為節省行政開支，本人不需要捐款收據。To save administration cost, no donation receipt is required. (D)
 如收據抬頭與上述姓名不同，請註明：
 If the name of the receipt is different from the above, please state:

II. 義賣支持 Charity Sale Support

	<p>Reddie Bear Necker Cushion Size: 22cm x 14cm x 30 cm Charity Price: HK\$108 * Corporates are welcome to order and donate it as a gifted item to the underprivileged population via the HKRC network.</p> <p>「迪迪熊兩用護頸枕」 呎吋：22cm x 14cm x 30 cm 慈善價：港幣 108 元 * 可作「愛心轉贈」禮品</p>		<p>Reddie Bear Travel Bag Size: 24cm x 21 cm Charity Price: HK\$78</p> <p>「迪迪熊潮遊收納袋」 呎吋：24cm x 21 cm 慈善價：港幣 78 元</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

訂購禮品 Order Token	單價 Unit Cost	數量 QTY	金額 Amount (HK\$)
<input type="checkbox"/> 「迪迪熊兩用護頸枕」 Reddie Bear Necker Cushion (可選擇到香港紅十字會總部取貨或使用平郵郵寄服務 Self pickup at the HKRC Headquarters or local mail service is available)	HK\$108	X	= (S)
<input type="checkbox"/> 「迪迪熊潮遊收納袋」 Reddie Bear Travel Bag (可選擇平郵郵寄服務 Local mail service is available)	HK\$78	X	= (S)
<input type="checkbox"/> 訂購禮品送予親友，請代我把禮品直接寄給我的親友 (請填寫 (III) 郵寄方式及郵費及於第二頁清楚填寫收禮人的姓名及地址) Please send the order to my friend and/or family on my behalf (Please fill in the names and the addresses of the recipients on the next page and fill in the delivery method and cost at part III.)	「迪迪熊兩用護頸枕」 HK\$108 Reddie Bear Necker Cushion	X	= (S)
	「迪迪熊潮遊收納袋」 HK\$78 Reddie Bear Travel Bag	X	= (S)
<input type="checkbox"/> 訂購「迪迪熊兩用護頸枕」作愛心轉贈 (經香港紅十字會轉贈予有需要人士) Order Gifted Reddie Bear Necker Cushion (Re-gift to the underprivileged population via the HKRC network)	HK\$108	X	= (G)

III. 自取禮品或送貨服務安排 Self-pickup or Delivery Arrangement

訂購禮品滿 \$2,000 或以上可獲免費送貨服務一次。本地送貨不包括離島及鄉村。
 FREE one-stop delivery for order over HK\$2,000. Local Delivery service is not available to outlying islands and villages.

<input type="checkbox"/> 自取 Self pick-up (只適用於「迪迪熊兩用護頸枕」 For Reddie Bear Necker Cushion only)	免費	X	= (S)
<input type="checkbox"/> 平郵郵寄 Local mail (只適用於「迪迪熊潮遊收納袋」 For Reddie Bear Travel Bag only)	每件 HK\$8 each	X	= (S)
<input type="checkbox"/> 平郵郵寄 Local mail (只適用於「迪迪熊兩用護頸枕」 For Reddie Bear Necker Cushion only)	每件 HK\$20 each	X	= (S)

IV. 總額 Total Amount = I + II + III

HK\$

付款 / 捐款方法 Payment / Donation Method

信用卡 Credit Card

VISA MasterCard American Express

以信用卡捐款者可郵寄或傳真此表格至 2802 0017。

For donation by credit card, please send this completed form to us by mail or fax to 2802 0017

持卡人姓名 Cardholder's name _____

信用卡號碼 Card No. _____

有效期至 Expiry Date _____ 月 MM _____ 年 YY

持卡人簽署 Cardholder's Signature

劃線支票 Crossed Cheque

支票號碼 Cheque No. _____ (支票抬頭請寫「香港紅十字會」，並於背頁註明「愛心相連大行動 2017」、聯絡人姓名及電話，然後連同此訂購表格寄回本會，以便發出正式收據。

Please make your cheque payable to the "Hong Kong Red Cross", mark "Pass-it-On Campaign 2017", name and tel. no. of contact person at the back and mail to us with the completed order form for an official donation receipt.)

自動櫃員機轉賬或直接存款到以下的銀行賬戶 Direct Transfer to the HKRC accounts

滙豐銀行 HSBC	500-334149-009	恒生銀行 Hang Seng Bank	388-553950-001
花旗銀行 Citibank Hong Kong	006-391-61495557	東亞銀行 Bank of East Asia	015-514-10-401122-1
中國銀行 (香港) Bank of China(Hong Kong)	012-806-00028173		

請於存款收條正本背頁註明「愛心相連大行動 2017」、聯絡人姓名及電話，然後連同此訂購表格寄回香港紅十字會，以便發出正式捐款收據。

Please mark "Pass-it-On Campaign 2017", name and tel. no. of contact person at the back of the original bank-in-slip, and mail to us with the completed order form for an official donation receipt.

個人資料 Personal Information

姓名 Name (先生 Mr/ 女士 Ms) _____ 捐款者編號 Donor ID _____
 (中文) (English) (如適用 if applicable)

通訊地址 Postal Address _____

送遞地址 Delivery Address _____

(如與通訊地址不同，請盡量提供公司地址。If different from postal address, please provide company address if available.)

聯絡電話 Tel _____ 請選擇通訊語言 Please choose preferred language for communications:

傳真 Fax _____ 中文 English

電郵 Email _____

條款及細則 Terms and Conditions

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 凡於 2017 年 12 月 11 日前訂購，可於聖誕節前送達。 2. 「迪迪熊兩用護頸枕」包裝袋尺寸為 22cm x 14cm x 30cm；「迪迪熊潮遊收納袋」包裝袋尺寸為 24cm x 21cm。 3. 請確保提供完整及正確的郵遞地址，以免送遞延誤，所有因此而導致的延誤，本會恕不負責。 4. 兩款「迪迪熊」義賣品，如有損毀，可於收到當天起十四天內前往香港紅十字會總部安排更換，義賣品不設退款。 5. 捐款收據只適用於純捐款及「愛心轉贈」之訂購，並不適用於訂購禮品作自用或送禮用途。 | <ol style="list-style-type: none"> 1. Order placed before 11 December 2017 will be delivered before Christmas. 2. The packing size of the Reddie Bear Necker Cushion is 22cm x 14cm x 30cm. The packing size of the Reddie Bear Travel Bag is 24cm x 21cm. 3. Please ensure your delivery address(es) is complete and accurate to avoid any delay. The HKRC will not be responsible for delivery delays due to improper address provided. 4. Two Reddie Bear tokens can be returned and exchanged within 14 days at the HKRC Headquarters owing to product damage. No cash refund. 5. Donation receipt applies only to pure donations and gifted token orderings. It does not apply to purchase of tokens for personal use or to friends. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

只限本地送貨 Local Delivery Only (如不敷應用，請自行影印。Please make photocopy if necessary)

如閣下想將禮品送贈親友，請以正楷填上收禮人姓名及送貨地址。

Please fill in the recipient's name and delivery address in BLOCK LETTERS for any orders to family or friends.

送禮人姓名： Your Name:
收禮人姓名： Recipient Name:
<input type="checkbox"/> 「迪迪熊兩用護頸枕」 Reddie Bear Necker Cushion
<input type="checkbox"/> 「迪迪熊潮遊收納袋」 Reddie Bear Travel Bag
送貨地址： Delivery Address:
祝福語： Greeting Message:

Ref no.:

送禮人姓名： Your Name:
收禮人姓名： Recipient Name:
<input type="checkbox"/> 「迪迪熊兩用護頸枕」 Reddie Bear Necker Cushion
<input type="checkbox"/> 「迪迪熊潮遊收納袋」 Reddie Bear Travel Bag
送貨地址： Delivery Address:
祝福語： Greeting Message:

Ref no.:

送禮人姓名： Your Name:
收禮人姓名： Recipient Name:
<input type="checkbox"/> 「迪迪熊兩用護頸枕」 Reddie Bear Necker Cushion
<input type="checkbox"/> 「迪迪熊潮遊收納袋」 Reddie Bear Travel Bag
送貨地址： Delivery Address:
祝福語： Greeting Message:

Ref no.: